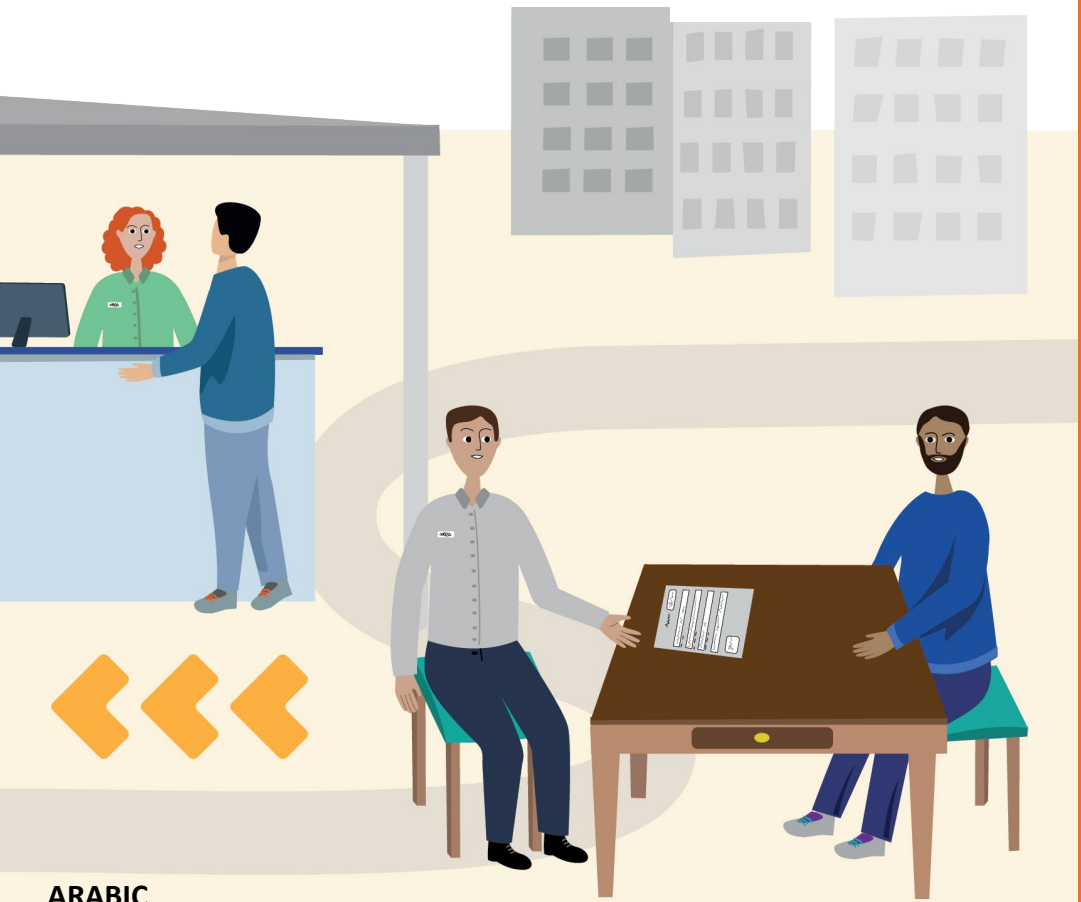
بلجيكا

ما يجب أن تعرفه عندما تطلب الحماية الدولية من جديد (الطلب اللاحق)



ARABIC
العربية

Practical guide on the Subsequent Request for international Protection in Belgium

June 2026

أنت الآن في بلجيكا، وهي إحدى دول الاتحاد الأوروبي بالإضافة إلى الدول المرتبطة به (EU+) هذه الدول هي:

الدول الأعضاء الـ 27 في الاتحاد الأوروبي (EU): بلجيكا، بلغاريا، قبرص، الدنمارك، ألمانيا، إستونيا، فنلندا، فرنسا، اليونان، المجر، أيرلندا، إيطاليا، كرواتيا، لاتفيا، ليتوانيا، لوكسمبورغ، مالطا، هولندا، النمسا، بولندا، البرتغال، رومانيا، سلوفاكيا، سلوفينيا، إسبانيا، التشيك والسويد، و

4 دول أخرى مرتبطة به: آيسلندا، ليختنشتاين، النرويج وسويسرا.

المحتوى

ما هو الطلب اللاحق؟	3
ما هي الإجراءات؟	5
❖ الخطوة 1: يجب تسجيل طلبك وتقديمه من جديد	5
❖ الخطوة 2: الفحص المسبق لطلبك	9
❖ الخطوة 3: المعالجة الموضوعية لطلبك	11
❖ الخطوة 4: القرار بشأن طلبك	12
ما هي حقوقي؟	13
ما هي واجباتي؟	17
ماذا يحدث إذا لم ألتزم بواجباتي؟	21
إذا كنت بحاجة إلى ذلك، ستحصل على دعم خاص	23
ماذا لو كنت ترغب في العودة إلى بلدك الأصلي؟	24

ما هو الطلب اللاحق؟

عندما تكون قد قدمت بالفعل طلباً واحداً أو أكثر للحماية الدولية (والتي تسمى أيضاً اللجوء) في إحدى دول الاتحاد الأوروبي بالإضافة إلى الدول المرتبطة به (+EU)، فإن طلبك الجديد يسمى "طلباً لاحقاً".

وحتى لو كان طلبك السابق قد قُدم في دولة أخرى من دول الاتحاد الأوروبي بالإضافة إلى الدول المرتبطة به (+EU)، فإن طلبك الجديد يظل يعتبر طلباً لاحقاً.

الطلب اللاحق ليس طعناً في القرار السابق الذي تلقيته. لا يمكنك تقديم طلب لاحق إلا بعد انتهاء الإجراءات المتعلقة بطلبك السابق. وهذا يعني أن:

- يجب أن تكون قد تلقيت بالفعل قراراً بشأن طلبك السابق،
- لا يوجد طعن قيد النظر، و
- المهلة المحددة لتقديم الطعن قد انتهت.

إن مجرد عدم موافقتك على القرار السابق ليس سبباً لطلب الحماية الدولية من جديد.

إذا قمت بتقديم طلب لاحق، فيجب عليك تقديم **عناصر جديدة (مثل أدلة إثبات أو وثائق)** لدعم ادعائك بأنك بحاجة إلى الحماية الدولية.

العناصر الجديدة هي العناصر التي تدعم طلبك للحماية الدولية والتي لم تتمكن من تقديمها خلال طلبك (أو طلباتك) السابقة.

يمكن أن تكون العناصر الجديدة عبارة عن وثائق أو أدلة إثبات جديدة تلقيتها، أو أحداثاً وقعت بعد تاريخ صدور القرار بشأن طلبك السابق، على سبيل المثال:

- أحداث جديدة تعرضت لها،
- أحداث جديدة وقعت في بلدك الأصلي،
- تغييرات في وضعك الشخصي.

على سبيل الاستثناء، يمكن أن تكون العناصر الجديدة أيضاً عناصر كانت موجودة بالفعل أثناء طلبك السابق، إذا انطبق أحد الأسباب التالية:

- كان من المستحيل عليك أن تكون على دراية بهذه العناصر الجديدة وقت تقديم طلبك السابق.
- لم تتمكن من التحدث عن هذه العناصر الجديدة لأسباب وجيهة. وفي هذه الحالة، يجب عليك توضيح هذه الأسباب.

المعلومات التي قدمتها في طلبك السابق ستؤخذ أيضاً في الاعتبار، ومع ذلك، لن تتم معالجة طلبك السابق من جديد.

ما هي الإجراءات؟

بعد إبلاغ السلطات بأنك تطلب الحماية الدولية من جديد (وهو ما يسمى "طلباً لاحقاً")، يتبع ذلك خطوات مختلفة في الإجراءات.

الخطوة 1: يجب تسجيل طلبك وتقديمه من جديد

يشمل التسجيل والتقديم الجوانب التالية:

سيتم أخذ بصمات أصابعك.

سيتم التقاط صورة لك.

سيُطلب منك إبراز جميع وثائق الهوية والسفر وأي وثائق أخرى ذات صلة.

من واجبك، إذا كانت لديك وثائق هوية أصلية أو نسخة منها، تقديمها إلى مكتب شؤون الأجانب (DVZ).

سيُطلب منك تقديم بيانات الاتصال الخاصة بك (العنوان، رقم الهاتف، وعنوان البريد الإلكتروني).

عند الدخول، سيتم إجراء تفتيش أمني. وإذا كان بحوزتك أشياء تُعتبر خطرة، فسيتم مصادرتها.

سيُطلب منك تقديم بياناتك الشخصية. كما سيُطلب منك معلومات عن أي أفراد من عائلتك يقيمون في بلجيكا أو في إحدى دول الاتحاد الأوروبي بالإضافة إلى الدول المرتبطة به (+EU).

سيقوم مكتب شؤون الأجانب (DVZ) بالتحقق من تاريخ تواجدك في بلجيكا، وما إذا كان لديك بالفعل عنوان إقامة في بلجيكا، وما إذا كنت بحاجة إلى مأوى.

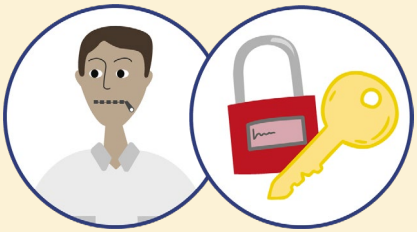
بالإضافة إلى ذلك، يتعين عليك اختيار محل إقامة في بلجيكا.

سيُطلب منك أيضاً ما إذا كنت ترغب في أن يساعدك مترجم فوري في المراحل التالية من الإجراءات.

سيُطلب منك القيام بما يلي:

- تقديم جميع المعلومات والوثائق المتاحة لدعم طلبك. ويشمل ذلك العناصر الجديدة التي قدمت بناءً عليها طلباً لاحقاً. يمكن أن تكون العناصر الجديدة عبارة عن وقائع أو أدلة إثبات جديدة تشير إلى أنك بحاجة إلى حماية دولية؛
- الإجابة على أسئلة تتعلق بطلبك (أو طلباتك) السابقة للحماية الدولية.

في بلجيكا، سيقوم مكتب شؤون الأجانب (DVZ) بالاستماع إليك بعد تقديم طلبك لجمع البيانات والمعلومات اللازمة. تُخزن البيانات التي يتم جمعها بشكل آمن في قواعد بيانات وطنية وأوروبية. من واجبك ومن مصلحتك الخاصة قول الحقيقة والتعاون مع السلطات.



تبقى جميع المعلومات التي تشاركها مع السلطات سرية. لن يتم مطلقاً تمرير هذه المعلومات إلى الأشخاص الذين تطلب الحماية ضدهم.

متى وأين يتم تسجيل طلبك وتقديمه؟

بعد أن تطلب من السلطات الحصول على الحماية الدولية، سيتم تسجيل طلبك وتقديمه من حيث المبدأ في نفس اليوم وفي نفس المكان. يتم التسجيل والتقديم لدى مكتب شؤون الأجانب (DVZ).

سيحاول مكتب شؤون الأجانب (DVZ)، قدر الإمكان، تسجيل طلبك في نفس اليوم.

عند تسجيل طلبك، سيتم إبلاغك بكيفية تقديم الطلب.

إذا لم يكن من الممكن تقديم الطلب في نفس اليوم، فستتلقى وثيقة. يمكنك من خلال هذه الوثيقة إثبات أنك قدمت طلباً للحماية الدولية وأنه قد تم تسجيله.

إذا قدمت طلبك لدى سلطة أخرى غير مختصة بتسجيل طلبك، فستقوم هذه السلطة بتوجيهك إلى مكتب شؤون الأجانب.

من المهم جدا أن تكمل عملية تقديم طلبك بالكامل. إذا لم تكمل التقديم بشكل نهائي، فسيتم اعتبار طلبك مسحوباً، ما لم يكن سبب عدم الإكمال خارجاً عن إرادتك. وهذا يعني أنك ستفقد صفتك كطالب حماية، وحقك في الحصول على الدعم والخدمات، وحقك في البقاء في هذا البلد.

بمجرد تقديم طلبك، ستتلقى وثيقة رسمية تنص على أنك شخص قد طلب الحماية الدولية.

يجب عليك دائماً حمل هذه الوثيقة معك.

إذا تعذر تقديم الطلب في نفس اليوم، فستتلقى وثيقة بعد التسجيل يمكنك من خلالها إثبات أنك قدمت طلباً وأنه قد تم تسجيله.

الخطوة 2: الفحص المسبق لطلبك

بمجرد تقديم طلبك والاستماع إليك من قبل مكتب شؤون الأجانب (DVZ)، سيتم إرسال ملفك إلى المفوضية العامة لشؤون اللاجئين وعديمي الجنسية (CGVS)، إذا ثبت أن بلجيكا هي الجهة المختصة بمعالجة طلبك.

الخطوة التالية هي الفحص المسبق لطلبك.

خلال الفحص المسبق، تقوم المفوضية العامة لشؤون اللاجئين وعديمي الجنسية (CGVS) بتقييم ما إذا كانت العناصر التي قدمتها جديدة، وما إذا كانت هذه العناصر تزيد بشكل كبير من فرص الحصول على الحماية الدولية.

خلال الفحص المسبق، قد يتم استدعاؤك لإجراء مقابلة. وإذا لم يتم استدعاؤك لإجراء مقابلة، فسيتم إجراء الفحص المسبق حصرياً بناءً على العناصر الواردة في الملف.

بناءً على الفحص المسبق، يتم إعلان طلبك **مقبولاً شكلاً** أو **مرفوض شكلاً**.

إذا كان طلبك مقبولاً، فسيتم المضي قدماً في معالجة طلبك. وهذا يعني أنك ستمر بنفس الخطوات المتبعة في إجراءات اللجوء القياسية. ويمكن المفوضية العامة لشؤون اللاجئين وعديمي الجنسية (CGVS) حينها استدعاؤك لإجراء مقابلة شخصية.

إذا تم إعلان طلبك **غير مقبول، فلن يتم المضي في معالجته وتُنهى الإجراءات**. ستقوم السلطات بإبلاغك بالأسباب التي أدت إلى اعتبار طلبك غير مقبول. سيتم إخطارك بالقرار كتابياً. إذا كنت لا توافق على القرار، يمكنك تقديم طعن ضده. ويمكنك الاستعانة بمستشار قانوني (محامٍ) لمساعدتك في تقديم الطعن.

يكون طلبك مقبولاً إذا قدمت عناصر جديدة في طلبك، وكانت هذه العناصر الجديدة تشير إلى أنك بحاجة إلى حماية دولية.

يكون طلبك **غير مقبول** إذا لم تقدم عناصر جديدة تشير إلى أنك بحاجة إلى حماية دولية.

إذا تم إعلان طلبك مقبولاً، تطبق الخطوات التالية:

الخطوة 3: المعالجة الموضوعية لطلبك

إذا كان طلبك مقبولاً، تقوم السلطات بفحص الأسباب التي تدعوك لطلب الحماية الدولية ولماذا لا ترغب في العودة إلى بلدك الأصلي (ويسمى هذا بالمعالجة الموضوعية). وعندما يتم إعلان قبول طلبك، تُتبع نفس الخطوات المعمول بها في إجراءات اللجوء القياسية، ومع ذلك، يمكن تسريع معالجة طلبك اللاحق.

سيتم استدعاؤك لإجراء مقابلة شخصية، ما لم تتمكن السلطة المعنية من اتخاذ قرار إيجابي (موافقة) مباشرةً بناءً على العناصر المتوفرة في ملفك.

الفحص الطبي

يمكن للسلطات أن تطلب منك الخضوع لفحص طبي للتحقق من وجود أي علامات محتملة على تعرضك للاضطهاد أو لأضرار جسيمة في الماضي. هذا الفحص مجاني، وسيُطلب منك إعطاء موافقتك عليه.

سيتم اطلاعك على نتائج الفحص، والتي ستؤخذ بعين الاعتبار أثناء معالجة طلبك. وإذا لم تطلب السلطات إجراء هذا الفحص، يمكنك المطالبة به على نفقتك الخاصة.

الخطوة 4: القرار بشأن طلبك

تُخطرك المفوضية العامة لشؤون اللاجئين وعديمي الجنسي (CGVS) بالقرار الصادر بشأن طلبك للحماية الدولية بموجب رسالة بريدية مسجلة. وترسل المفوضية العامة لشؤون اللاجئين وعديمي الجنسية (CGVS) القرار إلى العنوان الذي حددته كمحل إقامة لك.

إذا كنت تقيم في مركز استقبال، فسيتم إرسال القرار إلى عنوان مركز الاستقبال. وبناءً على الإجراءات المتبعة في المركز الذي تقيم فيه، إما أن تستلم القرار من أحد موظفي المركز، أو سيتعين عليك الذهاب بنفسك إلى مكتب البريد لاستلام الرسالة التي تحتوي على القرار.

أما إذا كنت تقيم في سكن خاص، فسيقوم ساعي البريد بزيارتك في المنزل ويسلمك الرسالة البريدية المسجلة يداً بيد. وإذا لم تكن موجوداً في المنزل في ذلك الوقت، سيترك ساعي البريد إشعاراً في صندوق بريدك يفيد بأنه يجب عليك استلام الرسالة البريدية المسجلة بنفسك من مكتب البريد. وإذا لم تستلم الرسالة البريدية المسجلة في الوقت المحدد، سيعيدها البريد إلى المفوضية العامة لشؤون اللاجئين وعديمي الجنسية (CGVS).

ستجد في القرار الأسباب والحجج التي جعلت المفوضية العامة لشؤون اللاجئين وعديمي الجنسية (CGVS)تخلص إلى ما إذا كنت بحاجة إلى الحماية الدولية أم لا. ويمكن للأخصائي الاجتماعي أو للمحامي الخاص بك أن يشرح لك محتوى القرار بالتفصيل.

إمكانية تقديم طعن

إذا كنت لا توافق على القرار، يمكنك تقديم طعن ضده. وستجد معلومات حول هذا الأمر في وثيقة القرار نفسه. لذلك، اقرأ قرارك بعناية بمساعدة المشرف الاجتماعي و/أو المحامي الخاص بك، وتحقق معه/معها من المهلة المحددة لتقديم الطعن والتي تنطبق على حالتك.

ما هي حقوقك؟

الموافقة على السماح بالبقاء وتلقي دعم وخدمات الاستقبال

إذا كان هذا هو طلبك اللاحق الأول، فيجوز لك من حيث المبدأ البقاء في هذا البلد حتى تنتهي معالجة طلبك.

من المحتمل ألا يُسمح لك بالبقاء أثناء معالجة طلبك إذا:

- كنت قد قدمت بالفعل في وقت سابق طلباً لاحقاً واحداً أو أكثر؛ أو
- كنت قد طلبت الحماية الدولية فقط من أجل تأجيل ترحيلك الوشيك من هذا البلد.

من المحتمل ألا يُسمح لك بالبقاء أثناء إجراءات الطعن. وفي هذه الحالة، سوف تطلعك السلطات المعنية بالأسباب الكامنة وراء ذلك، وسيتم إخبارك بما إذا كان بإمكانك تقديم طلب للحصول على إذن بالبقاء أثناء إجراءات الطعن وكيفية القيام بذلك.

أثناء فترة إقامتك، ستتلقى **دعم وخدمات الاستقبال**؛ ومع ذلك، **يمكن الحد من هذا الدعم وتلك الخدمات** بناءً على قرار فردي من السلطة المعنية. ويمكنك العثور على مزيد من المعلومات حول دعم وخدمات الاستقبال التي تتلقاها في كتيب منفصل.

أنت لديك الحق في خدمات الترجمة الفورية

إذا كنت لا تتحدث الهولندية أو الفرنسية، فسوف يساعدك مترجم فوري للتواصل مع السلطات أثناء جلسة الاستماع لدى مكتب شؤون الأجانب (DVZ) وأثناء مقابلتك الشخصية، في حال إجرائها. خدمات المترجم الفوري مجانية.

يمكنك طلب مترجم فوري ومسؤول مقابلة من الذكور أو الإناث لإجراء مقابلتك الشخصية، إذا كان ذلك يساعدني على التعبير عن نفسي بحرية

بناءً على الأسباب التي تقدمها ومدى توفر الإمكانيات، سيتم تلبية طلبك.

أنت لديك الحق في أن تكون مطلعاً وفي أن تطلب استشارة قانونية مجانية

أثناء إجراءات اللجوء، يمكنك طلب استشارة قانونية مجانية.

ولكن، من المحتمل ألا يكون لديك الحق في استشارة قانونية مجانية إذا:

- كنت قد قدمت طلبك اللاحق فقط من أجل "إيقاف" إجراءات العودة، أو
- كنت قد قدمت بالفعل في وقت سابق طلباً لاحقاً واحداً أو أكثر.

يمكنك طلب معلومات واستشارة قانونية لدى مكتب شؤون الأجانب أثناء تسجيل طلبك وتقديمه.

يمكنك أيضاً طلب استشارة قانونية لدى مكاتب المساعدة القانونية (BJB).

يمكنك استشارة مستشار قانوني (محامٍ)

المستشار القانوني هو شخص يقدم لك مساعدة قانونية شخصية أو يمثلك في اتصالك مع السلطات. أنت لديك الحق في استشارة مستشار قانوني في أي مرحلة من مراحل إجراءات اللجوء.

قم بتزويد السلطات ببيانات مستشارك القانوني الحالي، حتى يتمكنوا من إبقائه أو إبقائها على اطلاع بطلبك.

يمكنك الاتصال بمنظمة الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (UNHCR) أو غيرها من المنظمات

يمكنك في أي مرحلة من مراحل إجراءات اللجوء الاتصال والتواصل مع منظمة الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (UNHCR) أو المنظمات الشريكة لها.

تحمي منظمة الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (UNHCR) مصالح وحقوق طالبي الحماية الدولية واللاجئين. وتوفر منظمة الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (UNHCR) والمنظمات الشريكة لها أيضاً معلومات ومساعدات لمقدمي الطلبات.

يمكنك العثور على بيانات الاتصال الخاصة بمنظمة الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (UNHCR) ومعلومات حول إجراءات اللجوء على الموقع الإلكتروني لمنظمة الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (UNHCR):

يمكنك أيضاً الاتصال بالمنظمات الأخرى التي تقدم استشارات قانونية أو توجيهات أخرى لمقدمي الطلبات.

ما هي واجباتك؟

التزم بقوانين هذا البلد

ابقَ في البلد الذي طلبت فيه الحماية الدولية

لا تحاول الذهاب إلى دولة أخرى من دول الاتحاد الأوروبي بالإضافة إلى الدول المرتبطة به (EU+). يُسمح لك بالسفر إلى دولة أخرى من دول الاتحاد الأوروبي بالإضافة إلى الدول المرتبطة به (EU+) فقط إذا حصلت على إذن بذلك من السلطات.

احرص على أن تتمكن السلطات من الوصول إليك وعلى أن تلتزم بمواعيدك

يجب عليك الحضور شخصياً في جميع المواعيد إذا طلبت منك السلطات ذلك. يجب عليك أن تكون هناك في الوقت المحدّد. وإذا كنت غير قادر على الالتزام بالموعد لسبب قسري، يجب عليك إبلاغ السلطات بذلك فوراً وتوضيح السبب.

تعاون بشكل كامل مع السلطات

عندما يُطلب منك هذا، يجب عليك فعل ما يلي:

- قدّم بياناتك الشخصية، ووثائقك، والمعلومات الأخرى ذات الصلة لدعم طلبك.

- قدّم وثائق هويتك. وإذا لم تكن تملكها، فاشرح سبب ذلك.

- اسمح بأخذ بصمات أصابعك واسمح بالتقاط صورة لك.

- قدّم طلبك في التاريخ والمكان المحددين.
- احرص على أن تكون حاضراً في جلسة الاستماع لدى مكتب شؤون الأجانب (DVZ) وفي المقابلة الشخصية، وأجب عن الأسئلة أثناء المقابلة.

- تعاون إذا كانت السلطات الحكومية تريد تفتيشك أو تريد تفتيش ممتلكاتك. هذا يحدث فقط إذا كان ذلك ضرورياً ومبرراً. وستوضح السلطة الأسباب الداعية للتفتيش وتفحص الممتلكات. ويتم التفتيش من قبل شخص من نفس الجنس، ويُنفّذ بطريقة لا تمس بكرامتك.

قل الحقيقة

ما تقوله هو ذو أهمية كبيرة لمصداقية طلبك. لذلك يجب عليك أن تكون صادقاً وأن تقدم معلومات كاملة وصحيحة عن هويتك، وعائلتك، وبلدك الأصلي، والأسباب الداعية لطلبك للحماية الدولية.

قد لا تتذكر كل شيء، ولذلك ربما لا تتمكن من الإجابة على جميع الأسئلة. لا تقم في هذه الحالة باختراع إجابات، بل اشرح أنك لا تتذكر ذلك.

قدم بيانات الاتصال الصحيحة وكن متاحاً للتواصل

يجب على السلطات أن تتمكن من التواصل معك فيما يتعلق بطلبك للحماية الدولية.

إذا تغير عنوانك، أو عنوان بريدك الإلكتروني، أو رقم هاتفك، فقم بإبلاغ السلطات بذلك فوراً.

تذكر أنه لا يجوز لك مغادرة بلجيكا طالما أن طلبك لا يزال قيد المعالجة.

إذا كنت تتلقى الرعاية في مركز استقبال، فلا يجوز لك الانتقال إلى موقع آخر دون إذن من السلطات.

قدّم جميع المعلومات والوثائق الداعمة لطلبك لدى مكتب شؤون الأجانب

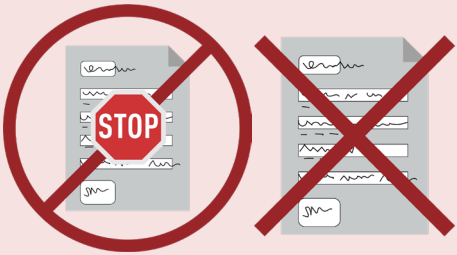
من المحتمل ألا يتم استدعاؤك لإجراء مقابلة شخصية وأن تكون الإجراءات قصيرة جداً وتستغرق بضعة أيام فقط أو حتى بضع ساعات. لذلك، من المهم أن تُبلغ السلطات فوراً بجميع الأسباب التي تجعلك تقدم طلباً مجدداً وبالعناصر الجديدة التي تقدمها لأجل ذلك.

يجب عليك تقديم وثائق أصلية إذا أمكن ذلك. لا يجوز لك تقديم وثيقة مزورة.

عند تقديم طلبك، يجب عليك تقديم جميع المعلومات والوثائق في أسرع وقت ممكن. وإذا لم تكن الوثائق تحت تصرفك فوراً، فيجب عليك تقديمها بمجرد حصولك عليها إلى المفوضية العامة لشؤون اللاجئين وعديمي الجنسية (CGVS) إذا كانت بلجيكا هي المسؤولة عن معالجة طلبك للحماية الدولية.

ماذا يحدث إذا لم تلتزم بواجباتك؟

سيتم ايقاف إجراءات لجوئك



يعتبر طلبك عندئذٍ **مسحوباً أو مرفوضاً**. هذا يعني أنه يمكنك أن تفقد وضعك كمقدم طلب للحماية الدولية وجميع الحقوق المرتبطة بذلك.

هذا يحدث إذا رفضت:

- تقديم معلومات عندما يُطلب منك ذلك،
- السماح بأخذ بصمات أصابعك أو التقاط صورة لنفسك،
- إعطاء عنوانك،
- الإجابة عن الأسئلة أثناء مقابلتك الشخصية، في حال إجرائها.

نفس الشيء سيحدث أيضاً إذا كنت:

- لم تقدم طلبك في غضون المهلة المحددة دون سبب وجيه،
- لم تحضر للمقابلة الشخصية دون سبب وجيه،
- لم تراجع السلطات عندما يُطلب منك ذلك،
- لم تبقَ في المكان الذي أنت ملزم بالبقاء فيه،
- غير متاح للتواصل معك من قبل السلطات،
- مغادرة البلاد.

يمكنك أيضاً في أي وقت أثناء إجراءات اللجوء أن تقرر سحب طلبك، على سبيل المثال لأنك قررت العودة إلى بلدك الخاص. وفي هذه الحالة، تفقد وضعك كمقدم طلب للحماية الدولية.

يمكن أن يتم الحد من أشكال معينة من دعم الاستقبال وبعض خدمات الاستقبال أو إيقافها

في بعض الحالات، يمكن للوكالة الفيدرالية لاستقبال طالبي اللجوء (Fedasil)أن تقرر الحد من أشكال معينة من دعم الاستقبال أو بعض خدمات الاستقبال أو إيقافها. وسوف تخطرك الوكالة الفيدرالية لاستقبال طالبي اللجوء (Fedasil) كتابياً بمثل هذا القرار بعد أن يقوموا بتقييم وضعك.

يمكنك العثور على مزيد من المعلومات حول هذا الأمر في كتيب منفصل.

يمكن أن تكون هناك عواقب سلبية على معالجة طلبك

إذا قدمت معلومات مضللة أو غير صحيحة عن هويتك أو طلبك، أو إذا قمت بإتلاف وثائق أو تزويرها، يمكن أن يكون لذلك عواقب سلبية على طلبك، على سبيل المثال:

- يمكن أن يتم رفض طلبك وربما لن تكون مؤهلاً للحصول على الحماية الدولية.

- يمكن أن يتم معالجة طلبك في إطار إجراءات اللجوء الحدودية (إذا كان هذا هو الحال، فستتلقى معلومات محددة حول تلك الإجراءات).

يمكن أيضاً أن يتم سحب الحماية الدولية إذا اكتشفت السلطات لاحقاً أنك لم تقل الحقيقة أثناء إجراءات اللجوء.

إذا كنت بحاجة إلى ذلك، فستتلقى دعماً خاصاً

إذا كنت بحاجة إلى دعم خاص، يجب عليك إبلاغ السلطات بذلك في أسرع وقت ممكن. ويمكن أن تنشأ هذه الاحتياجات من حالات متنوعة، مثل الحمل، أو المرض، أو تجارب مع العنف النفسي، أو الجسدي، أو الجنسي.

تقوم السلطات بتقييم وضعك ويمكنها تقديم دعم إضافي لتسهيل مشاركتك في إجراءات اللجوء.

يمكنهم على سبيل المثال تعيين موظفين متخصصين لقضيتك أو تعديل مدة إجراءات اللجوء.

ماذا لو كنت تريد العودة إلى بلدك الأم (بلدك الأصلي)؟

يمكنك في أي وقت أثناء إجراءات اللجوء أن تقرر العودة طوعاً إلى:

- بلدك الأم أو
- بلد عبور أو بلد ثالث آخر، إذا كان لديك الحق في ذلك.

إذا قررت العودة طوعاً، فسيتم إيقاف إجراءات لجوئك أو رفضها ولن يعود لديك الحق في البقاء في بلجيكا.

إذا كنت تريد العودة طوعاً، فقم بالاتصال بـ الوكالة الفيدرالية لاستقبال طالبي اللجوء (Fedasil) عبر الموقع الإلكتروني https://www.vrijwilligeterugkeer.be/en-gb

يمكنك الحصول على توجيه ومساعدة من أجل عودة آمنة وقانونية.

URL: www.dofi.ibz.be/en/ICAM

يمكن كذلك الاستعلام عن المعلومات المتعلقة بالعودة الطوعية لدى مرشدي إجراءات العودة (ICAM) التابعين لـ مكتب شؤون الأجانب (DVZ).

تأكيد استلام المعلومات

سيطلب منك أحد الموظفين تأكيد أنك قد استلمت هذه المعلومات.

إذا كنت لا تفهم شيئاً أو إذا كانت لا تزال لديك شكوك، يمكنك دائماً طرح أسئلة.

سلطات (مؤسسات) الحماية الدولية

المفوضية العامة لشؤون اللاجئين وعديمي الجنسية (CGVS)

Ernest Blerotstraat 39

1070 BRUSSEL

T 02 205 51 11

Website: www.cgvs.be/nl/contactinfo

- دراسة طلبات الحماية الدولية
- إصدار الشهادات ووثائق الحالة المدنية للاجئين المعترف بهم وعديمي الجنسية.

مكتب شؤون الأجانب (DVZ)

Pachecolaan 44

1000 BRUSSEL

T 02 488 80 00

E-mail: infodesk@ibz.fgov.be

Website: https://dofi.ibz.be/nl/contact

- دخول الأراضي، الإقامة والاستقرار وإبعاد الأجانب الموجودين في بلجيكا.
- الحماية الدولية: تسجيل طلب الحماية الدولية وتحديد الدولة العضو المسؤولة عن معالجة الطلب.

سلطات (مؤسسات) الحماية الدولية

مجلس طعون الأجانب (RvV)

Laurentide Gaucheretstraat 92-94

1030 BRUSSEL

T 02 791 60 00

F 02 791 62 26

E-mail: info.rvv-cce@ibz.fgov.be

Website: www.rvv-cce.be

- الطعون القضائية ضد قرارات مكتب شؤون الأجانب والمفوض العام لشؤون اللاجئين وعديمي الجنسية.

الوكالة الفيدرالية لاستقبال طالبي اللجوء (Fedasil)

Kartuizersstraat 21

1000 BRUSSEL

T 02 213 44 11

F 02 213 44 22

E-mail: **info@fedasil.be**

Website: **www.fedasil.be**

- استقبال وتوجيه مقدمي طلبات الحماية الدولية.
- تنسيق ودعم العودة الطوعية.

مركز التسجيل التابع للوكالة الفيدرالية لاستقبال طالبي اللجوء

Passendalestraat 2

1000 BRUSSEL

T 02 793 82 40

هذا الكتيب مخصص للمعلومات فقط ولا يرتب في حد ذاته أي حقوق أو التزامات.

تم إعداد النص الرئيسي من قبل وكالة الاتحاد الأوروبي للجوء (EUAA)، وتمنح وكالة الاتحاد الأوروبي للجوء (EUAA) الإذن فقط للدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي بإعادة إنتاج هذا الكتيب وتعديله. لا تتحمل وكالة الاتحاد الأوروبي للجوء (EUAA)أي مسؤولية أو تبعة قانونية فيما يتعلق بدقة أو محتوى أو شمولية أو قانونية أو موثوقية المعلومات التي يتم وضعها في هذا الكتيب من قبل الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي أو أي جهات أخرى من الغير.

لا تتحمل وكالة الاتحاد الأوروبي للجوء (EUAA) أو الأشخاص الذين يعملون نيابة عنها المسؤولية عن أي استخدام قد يتم للمعلومات الواردة في هذا الكتيب.

©وكالة الاتحاد الأوروبي للجوء (EUAA)، 2026

ISBN 000-00-00-00000-0
doi: 00.0000/0000000
AA-00-00-000-NL-C